

*Itatatak ng klerk ang petsa rito kapag naihain na ang form.***Bilang
impormasyon
lamang
Huwag ihain
sa korte***Ilagay ang pangalan ng hukuman at address ng kalye:***Kataas-taasang Hukuman ng California,
County ng***Ilagay ang numero ng kaso:***Numero ng Kaso:
Huwag ihain sa korte**

Gamitin ang form na ito kung may isang tao na humiling na baguhin o wakasan ang kautusan ng pagpigil, at gusto mong sumagot sa paraang nakasulat. Kakailanganin mo ang kopya ng form DV-300, *Kahilingan para Baguhin o Wakasan ang Kautusan ng Pagpigil*, na inihain ng kabilang panig sa iyong kaso. Walang singil sa paghahain ng form na ito sa hukuman.

1 Ang Iyong Pangalan: Bilang impormasyon lamang**Sino ka sa kasong ito?** (*Lagyan ng tsek ang isa*): Protektadong tao Pinipigilang tao**! Address kung saan maaari mong matanggap ang mga papeles ng hukuman**

(Gagamitin ng hukuman ang address na ito at ng kabilang panig para padalhan ka ng mga opisyal na petsa sa hukuman, mga utos, at mga papeles. Para sa pagkapribado, maaari kang gumamit ng iba pang address gaya ng post office box, isang address sa Ligtas sa Tahanan (Safe at Home), o address ng ibang tao, kung mayroon kang pahintulot nila at regular na makukuha ang iyong sulat Kung mayroon kang abogado, ibigay ang kanilang impormasyon.)

Address: _____

Lungsod: _____ Estado: _____ Zip: _____

! Ang iyong impormasyon sa pakikipag-ugnayan (opsyonal)

(Maaaring gamitin ng hukuman ang impormasyong ito para makipag-ugnayan sa iyo. Kung hindi mo gustong makuha ng kabilang panig ang impormasyong ito, iwanan itong blangko o magbigay ng ligtas na numero ng telepono o email address. Kung mayroon kang abogado, ibigay ang kanilang impormasyon.)

Email Address: _____ Telepono: _____ Fax: _____

Impormasyon ng iyong abogado (kung mayroon ka nito)

Pangalan: _____ Numero ng Bar sa Estado: _____

Pangalan ng Tanggapan: _____

2 Pangalan ng Kabilang Panig: _____**3 Ang Iyong Petsa ng Pagdinig (Petsa sa Hukuman)**

Ang iyong petsa ng pagdinig ay nakalista sa form DV-310, *Abiso ng Pagdinig sa Hukuman at Pansamantalang Kautusan para Baguhin o Wakasan ang Kautusan ng Pagpigil*. Kung hindi ka sumasang-ayon sa kahilingan, dumalo sa iyong petsa ng pagdinig. Kung hindi ka dadalo sa iyong pagdinig, maaaring igawad ng hukom ang kahilingan ng kabilang panig na baguhin o wakasan ang kautusan ng pagpigil.

Hindi ito Utos ng Hukuman.

4 Ang Iyong Sagot

(Tingnan ang form DV-300, na nakumpleto ng kabilang panig. Pumunta sa item ③ (mga pahina 2–3) upang makita kung aling mga utos ang gusto ipabago o ipawakas ng kabilang panig sa hukom.)

(Lagyan ng tsek ang isa)

- a. Sumasang-ayon ako sa kahilingan na baguhin o wakasan ang kautusan ng pagpigil.
- b. Hindi ako sumasang-ayon sa kahilingan na baguhin o wakasan ang kautusan ng pagpigil. *(Kumpletuhin ang seksyon sa ibaba)*

(1) Ipaliwanag kung aling mga item ang hindi mo sinasang-ayunan. Kung mayroong isa pang pagbabago sa kautusan ng pagpigil na sasang-ayunan mo, ilarawan ang pagbabago na sasang-ayunan mo.

(2) Kung ang kabilang panig ay humiling na baguhin ang **mga utos ng kustodiya o pagbisita sa bata** (tingnan ang form DV-305), sagutin ang tanong sa ibaba.

Sumasang-ayon ka ba sa kahilingan ng kabilang panig na baguhin ang mga utos ng kustodiya o pagbisita sa bata?

- Oo, sumasang-ayon ako sa lahat ng mga hiniling na utos.
- Hindi, hindi ako sumasang-ayon sa mga hiniling na utos. *(Kumpletuhin ang form DV-325, Sagot sa Kahilingan na Baguhin ang mga Kautusan sa Kustodiya at Pagbisita sa Bata, at ilakip ito sa form na ito.)*

5 Mga Dahilan para sa Iyong Sagot (opsyonal)

(Sa seksyon sa ibaba, ipaliwanag kung bakit ka sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa kahilingan na baguhin o wakasan ang kautusan ng pagpigil.)

Hindi ito Utos ng Hukuman.



6 **Mga Singil at Gastos sa Abogado**

(Kumpletuhin ang item na ito kung ang kabilang panig ay humingi ng mga singil at gastos sa abogado o kung ikaw ang humihingi para sa mga singil na ito.)

a. Sumasang-ayon ako sa hiniling na utos.

b. Hindi ako sumasang-ayon sa hiniling na utos.

Ipaliwanag kung bakit ka hindi sumasang-ayon, o ilarawan ang ibang utos na sasang-ayunan mo: _____

c. Lagyan ng tsek dito kung gusto mong bayaran ng kabilang panig ang ilan o lahat ng singil o gastos sa iyong abogado.

7 **Mga Karagdagang Pahina**

Bilang ng mga pahinang nakalakip sa tatlong pahinang form na ito, kung mayroon: _____

8 **Iyong Lagda**

Ipinapahayag ko sa ilalim ng parusa ng pagsisinungaling sa ilalim ng mga batas ng Estado ng California na ang lahat ng impormasyon sa itaas ay totoo at tama.

Petsa: _____

I-type o i-printa ang iyong pangalan

Bilang impormasyon lamang

Lagdaan ang iyong pangalan

9 **Lagda ng Iyong Abogado** *(kung mayroon ka nito)*

Petsa: _____

Pangalan ng abogado

Lagda ng abogado

Ang Iyong mga Susunod na Hakbang

- Isumite ang iyong nakumpletong form sa hukuman.
- Kung ang kabilang panig ay humiling na baguhin o wakasan ang mga utos ng sustento sa bata o sustento sa asawa, o humiling na bayaran ang mga singil ng abogado, kailangan mong kumpletuhin ang form [FL-150](#), *Pahayag ng Kita at Gastusin*.
- Ipadala sa iba (hindi ikaw) sa pamamagitan ng koreo sa taong nasa ① ang kopya ng iyong mga form, at kumpletuhin ang form [DV-250](#), *Katibayan ng Pagsisilbi sa Pamamagitan ng Koreo*. Ihain ang form DV-250 sa hukuman. (Ang taong magpapadala ng iyong mga form ay kinakailangang hindi bababa ng 18 taong gulang at hindi maaaring ikaw o isang taong pinoprotektahan ng kautusan ng pagpigil.)
- Maghanda para sa iyong petsa sa hukuman sa pamamagitan ng paglikom ng ebidensya o mga saksi, kung mayroon ka nito. Alamin pa sa www.selfhelp.courts.ca.gov/DV-restraining-order/change-end/court.

Hindi ito Utos ng Hukuman.